

Se eliberează posesorului pentru restituirea obligatorie organizației, care i-a eliberat biletul  
Выдается на руки для обязательного возврата организации, выдавшей путёвку

**BON – RETUR LA BILETUL DE ODihnĂ**  
**ОТБРАТНЫЙ ТАЛОН К ПУТѐВКЕ**

Seria \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (numele, prenumele copilului, Ф. И. О. Ребенка)

S-a aflat de la \_\_\_\_\_  
Находился (ась) с \_\_\_\_\_

pînă la \_\_\_\_\_ zile  
no \_\_\_\_\_ дней

Cu termen de \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ zile  
Сроком на \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ дней

L.Ș. \_\_\_\_\_ Director  
M.П. \_\_\_\_\_ Директор

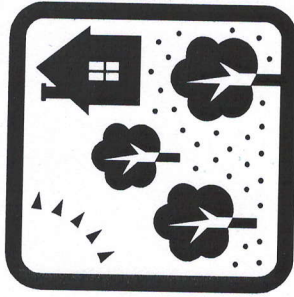
Adresa: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Tabara „Romanita”**  
(Denumirea taberei de odihnă / название лагеря отдыха)

**BILET DE ODihnĂ**  
**Путёвка**

Seria \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_



Adresa / Адрес:  
s. *Oricova*  
r. Călărași

**Pentru copiii de vîrsta 7 – 18 ani**  
**Для детей в возрасте от 7 до 18 лет**

Cu termen de \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ zile  
Сроком на \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_ дней

de la \_\_\_\_\_ pînă la \_\_\_\_\_  
с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_

Prețul \_\_\_\_\_ 1800 \_\_\_\_\_ lei (Biletul este reparizat beneficiarului gratis)  
Цена \_\_\_\_\_ 1800 \_\_\_\_\_ лей

*Prima zi copii sînt alimentați începînd cu prînzul, iar în ultima zi copii sînt asigurați numai cu micul dejun*

**CĂI DE ACCES:**  
traseul Chișinău-Ungheeni , 6 km de la traseul Chișinău-Ungheeni

**ПУТЬ СЛЕДОВАНИЯ:**

(numele, prenumele părintelui Ф. И. О. родителя)

Buletin de identitate Серія №  
Удостоверение личности Серия №

Codul personal (IDNP)

Идентификационный номер

Locul de muncă

Место работы

Funcția

Должность

Codul fiscal al întreprinderii IDNO

Фискальный код предприятия

Biletul de odihnă a fost eliberat

Путёвка выдана

(numele, prenumele sorilului, Ф. И. О. Ребенка)

data, instituția / когда и кем

Adeverința de naștere a sorilului Nr.

Свидетельство о рождении ребенка

Locul de trai a sorilului

Место жительства ребенка

Telefonul de la domiciliu

Семейный телефон

*ca Seferinde*

semnătura persoanei responsabile

подпись ответственного лица

## ATENȚIE!

Actele necesare pentru înregistrare: adeverința de naștere în original, certificat medical de model stabilit.

**LA ODHNĂ SE PRIMESC NUMAI COPIII ÎN VÎRSTĂ DE LA 7 ANI PÎNĂ LA 18 ANI.**

**ÎNREGISTRAREA ÎN ZIUA SOSIRII.**

- Comportament grijuliu față de proprietatea taberei de odihnă.
- Zilele nefolosite nu se restabilesc.
- Nu se admite sosirea înainte de termen.
- Copiii ce încălță ordinea și regimul stabilit, vor părăsi tabăra de odihnă înainte de termen în prealabil înștiințînd părinții.
- Nu se admite păstrarea produselor ușor alterabile.

## **VĂ DORIM ODHNĂ PLĂCUTĂ!**

## ВНИМАНИЕ!

Необходимые документы при регистрации: свидетельство о рождении в оригинале, медицинская справка установленного образца.

**НА ОДЪХ ПРИНИМАЮТСЯ ДЕТИ ТОЛЬКО С 7 ЛЕТ ДО 18 ЛЕТ. РЕГИСТРАЦИЯ В ДЕНЬ ЗАЕЗДА.**

- Бережно относитесь к имуществу лагеря отдыха.
- Дни опоздания не восстанавливаются.
- Не допускается досрочное прибытие.
- Дети, не соблюдающие правила и распорядок дня, отчисляются из лагеря отдыха с уведомлением родителей.
- Запрещается хранение скоропортящихся продуктов.

**ЖЕЛАЕМ ВАМ ПРИЯТНОГО ОДЪХА!**

